****

 FITXA D’INSCRIPCIÓ / FICHA INSCRIPCIÓN

 FORMULAIRE D’INSCRIPTION / INSCRIPTION FORM

**DADES DE LA COMPANYIA** **Datos de la compañía / Données de la compagnie / Company data**

|  |
| --- |
| **Titol espectacle:** *Título espectáculo / Nom du spectacle / Name of the show* |
| **Nom de la companyia:**      *Compañía / Compagnie / Company* |
| **Adreça:**      *Dirección / Adresse / Address*      |
| **Població:**      *Población / Ville / City* | **Codi Postal:**      *Código Postal / Code Postal / Postal Code* |
| **Comunitat Autònoma:**      *Comunidad Autónoma / Communauté Autonomes / Autonomous Community* | **Pais:**      *País / Pays / Country* |
| **Telèfon:**      *Teléfono / Téléphone / Telephone* | **E-mail:**       |
| **Web:**       | **Facebook:**       |
| **Twitter:**       | **Instagram:**       |

**DADES DE L’AGENT**  **(en cas de tenir-ne)**

**Datos del agente (si se tiene) / Données d’agent (en cas d’avoir) / Manager data (in case you have any)**

|  |
| --- |
| **Nom de l’agent:**      *Nombre del agente / Nom d’agent / Manager’s name* |
| **Agència:**      *Agencia / Nom de l’agence / Management Office* |
| **Adreça:**      *Dirección / Adresse / Address* |
| **Població:**      *Población / Ville / City* | **Codi postal:**      *Código Postal / Code Postal / Postal Code* |
| **Comunitat Autònoma:**      *Comunidad Autónoma / Communauté Autonomes / Autonomous Community* | **Pais:**      *País / Pays / Country* |
| **Telèfon:**      *Teléfono / Téléphone / Telephone* | **E-mail:**       |

**MATERIAL A PRESENTAR Material a presentar / Matériel à envoyer / Material to send**

|  |
| --- |
| **Les companyies interessades han d’enviar a centre@titelleslleida.com, la següent documentació:*** Fitxa d’inscripció.
* Enregistrament de l’espectacle sencer per YouTube o Vimeo. Atès que veiem els vídeos varies vegades, demanem que l’accés als mateixos no caduqui.
* 4 fotografies diferents en format digital – Alta qualitat (mínim 1MB).

La presentació de la inscripció implica l’acceptació explícita de les condicions de participació a la Fira.  -----------------------------------------------------------------------------***Las compañías interesadas tienen que enviar a centre@titelleslleida.com, la siguiente documentación:**** *Ficha de inscripción.*
* *Grabación del espectáculo entero por YouTube o Vimeo. Como sea que vemos los videos varias veces, pedimos que el acceso a los mismos no caduque.*
* *4 fotografías diferentes en formato digital – Alta calidad (mínimo 1MB).*

La presentación de la inscripción implica la aceptación explícita de las condiciones de participación a la Fira.  ---------------------------------------------------------------------------**Interested companies should send the following documentation to centre@titelleslleida.com:*** Application form.
* Recording with the whole show in a YouTube or Vimeo link. We watch the videos many times, so we ask that access to them not expire.
* 4 digital photos – High quality (minimum 1MB).

The presentation of the inscription means the acceptation of the Fair conditions. |

### S:\LOGOS\Logo FIRA TITELLES\Logos Fira de Titelles\Logos 33a Fira 2022\33a Fira logo - dates.jpg

### FITXA ARTÍSTICA DE L’ESPECTACLE Ficha artística / Dossier artistique / Artistic dossier

|  |
| --- |
| **Autoria:**      *Autor / Auteur / Author* |
| **Direcció:**      *Dirección / Directeur / Director* |
| **Música:**      *Música / Musique / Music* |
| **Producció:**      *Producción / Production / Production* |
| **Repartiment:**      *Reparto / Acteurs / Actors* |
| **Disseny Titelles:**      *Diseño Títeres / Dessin des Marionnettes / Puppets Design* |
| **Número de persones en gira:**      *Número de personas en gira / Nombre de personnes en tournée / People on tour* |
| **Número d’actors/actrius en escena:**      *Número de actores/actrices en escena / Nombre d'acteurs / actrius sur scène / Number of actors on stage*  |
| **Número de tècnics:**      *Número de técnicos / Nombre de techniciens / Number of technicians* |
| **Franja d’edat:** *Franja de edad / Age du public / Age of public* **[ ]  Infantil (2-6)** **[ ]  Familiar (7-13)** **[ ]  Juvenil (14 a 18)** **[ ]  Adult (+18)** |
| **Durada de l’espectacle (minuts):***Duración del espectáculo (minutos) / Durée du spectacle (minutes) / Duration of the show (minutes)* |
| **Idioma:** **[ ]** *Idioma / Langue / Language* | **Idiomes disponibles:**      *Idiomas disponibles / Langues disponibles / Available languages* |

**ESTRENA DE L’ESPECTACLE** **Estreno del espectáculo / Première du spectacle / Show premiere**

|  |
| --- |
| **Data i lloc d’estrena a Catalunya:**      *Fecha y lugar estreno en Cataluña / Date et lieu première en Catalogne / Date and place premiere in Catalonia* |
| **Data i lloc d’estrena a Espanya:**      *Fecha y lugar estreno en España / Date et lieu première en Espagne / Date and place premiere in Spain* |
| **Data i lloc d’estrena a Europa:**      *Fecha y lugar estreno en Europa / Date et lieu première en Europe / Date and place premiere in Europe* |

**SINOPSI ARGUMENTAL (màxim 200 caràcters amb espais) Sinopsis / Synopsie / Synopsis**

|  |
| --- |
|       |



**DADES TÈCNIQUES** **Datos técnicos / Données techniques / Technical data**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Espai escènic (metres):** *Espacio escénico / Espace scénique / Scenic space* | **Ample:**      *Ancho / Large / Wide* | **Fons:**      *Fondo / Profondeur / Deep* | **Alçada:**      *Altura / Hauteur / High* |
| **Cambra negra:** **[ ]  Sí** **[ ]  No***Cámara negra / Rideaux noir / Backdrop*  *Si / Oui / Yes*   |
| **Espai:** **[ ]  Interior** **[ ]  Exterior***Espacio / Espace / Space Interior / Intérieur / Inside*  *Exterior / Extérieur / Outside*   |
| **S’inclou plànol de llums?** **[ ]  Sí** **[ ]  No** *¿Incluye plano de luces? /*  *Un plan d'étage est-il inclus?/ Is a light plan included*  *Si / Oui / Yes*   |
| **Potència elèctrica total (so + llum): Watts:**       **Volts:**      *Potencia eléctrica total (sonido + luz) / PUissance électrique totale (son + lumière) / Total electric power (sound + light)* |
| **Connexió (cable pelat - Cetac - endoll normal a 220v):** *Conexión (cable pelado – Cetac – enchufe normal a 220v)* *Alimentation en électricité (cable Pelé – Cétacé – Prise normale en 220v / Connection (peeled calbe – Cetac – Normal plug in 220v)* |
| **La companyia porta la seva il·luminació?**  **[ ]  Sí** **[ ]  No***¿La compañía aporta su propia iluminación? Si / Oui / Yes* *La compagnie apporte sa prope illumination? / Does de company bring its own lighting equipment?* |
| **La companyia porta el seu propi equip de so?**  **[ ]  Sí** **[ ]  No***¿La compañía aporta su propio equipo de sonido? Si / Oui / Yes* *La compagnie apporte sa prope son? / Does de company bring its own sound equipment?* |
| **La companyia aporta el seu propi tècnic?**  **[ ]  Sí** **[ ]  No***¿La compañía aporta su propio técinico? Si / Oui / Yes* *La compagnie apporte sa prope personnel technique? / Does de company bring its own technical staff?* |
| **Interlocutor tècnic assitent a la Fira:**       **Telèfon:**      *Interlocutor técnico asistente a la Feria Teléfono / Téléphone / Telephone**Interlocuteur technique à la Foire / Technical negotiator at the Fair*  |
| **Temps de muntatge:**      *Tiempo de montaje / Temps du montage / Set up time* | **Temps de desmuntatge:**      *Tiempo de desmontaje / Temps du démontage / Dismantling time* |
| **Mitjà de transport:**      *Medio de transporte / Transport / Transport* |
| **Marca:**       **Model:**       **Matrícula:**      *Marca / Marque / Mark Modelo / Modèle / Mode Matrícula / Enregistrement / License* |

**DIES DISPONIBLES PER PARTICIPAR A LA FIRA Días disponibles / Disponibilité / Available days**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **DIVENDRES 29 d’abril de 2022**Viernes, 29 de abril Vendredi 29 avril / Friday April 29th | **DISSABTE 30 d’abril de 2022**Sábado, 30 de abril Samedi 30 avril / Friday April 30th | **DIUMENGE 1 de maig de 2022**Domingo, 1 de mayoDimanche 1 mai / Sunday May 1st |
| [ ]       | [ ]       | [ ]       |

**DADES CONTRACTACIÓ Datos para el contrato / Données pour recrutement / Contracting informacion**

|  |
| --- |
| **Contracte a nom de:**      *Contrato a nombre de / Contrat au nom de / Contract in the name of*  |
| **NIF/CIF:**      *CIF / Siret / VAT* |
| **Adreça fiscal:**      *Dirección fiscal / Adresse / Address* |
| **Ciutat:**      *Ciudad / Ville / City* | **Codi Postal:** *Código Postal / Code Postal / Post Code* |